



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
24 June 2024
Russian
Original: English

Семьдесят восьмая сессия

Пункт 124 повестки дня

Многоязычие

Австрия, Алжир, Ангола, Бенин, Ботсвана, Буркина-Фасо, Бурунди, Габон, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Демократическая Республика Конго, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Кабо-Верде, Камерун, Канада, Катар, Кения, Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Лесото, Либерия, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Мали, Марокко, Мозамбик, Намибия, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сенегал, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Тунис, Уганда, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка и Южный Судан*: проект резолюции

Всемирный день языка суахили

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

* Любые изменения в списке авторов проекта резолюции будут отражены в официальном отчете о заседании.



отмечая, что многоязычие, являющееся одной из главных ценностей Организации, вносит вклад в достижение целей Организации Объединенных Наций, изложенных в статье 1 Устава Организации Объединенных Наций,

отмечая также, что Организация Объединенных Наций проводит курс на многоязычие в качестве средства поощрения, защиты и сохранения языкового и культурного многообразия в глобальном масштабе,

подтверждая свои резолюции 53/199 от 15 декабря 1998 года и 61/185 от 20 декабря 2006 года о провозглашении международных годов и резолюцию 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года о международных годах и годовщинах, в частности пункты 1–10 приложения к ней, касающиеся согласованных критериев объявления международных годов, а также пункты 13 и 14, в которых говорится, что международный год не следует объявлять до принятия основных мер по его организации и финансированию,

подтверждая также свою резолюцию 76/268 от 10 июня 2022 года о многоязычии, в которой она рекомендовала Генеральному секретарю без дополнительных затрат усилить поддержку неофициальных языков, на которых разговаривают во всем мире, тем самым помогая знакомиться с историей, культурой и употреблением этих языков и больше узнавать о них,

напоминая о резолюции 41С/53, принятой 23 ноября 2021 года Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, в которой она провозгласила 7 июля отмечаемым ежегодно Всемирным днем языка суахили¹,

отмечая, что суахили, на котором говорят более 200 млн человек, входит в десятку самых распространенных языков мира и является языком-посредником во многих странах восточной, центральной и южной частей Африки, а также Ближнего Востока, и признавая его роль в укреплении мира, единства и культурного разнообразия, повышении осведомленности и развитии диалога между народами,

принимая к сведению утверждение и принятие суахили в качестве официального и рабочего языка Африканского союза, Сообщества по вопросам развития стран юга Африки и Восточноафриканского сообщества, что делает этот язык важным средством обеспечения региональной интеграции,

признавая необходимость повышения осведомленности о многочисленных экономических и культурных ценностях языка суахили и его роли катализатора мира, единства и социально-экономического развития в контексте реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

1. *постановляет* провозгласить 7 июля каждого года Всемирным днем языка суахили и отмечать его ежегодно начиная с 2024 года;

2. *предлагает* всем государствам-членам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, другим международным и региональным организациям и другим соответствующим заинтересованным сторонам, включая организации гражданского общества, неправительственные организации, образовательные учреждения, представителей частного сектора и частных лиц, надлежащим образом отмечать Всемирный день языка суахили, тем

¹ Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Акты Генеральной конференции, сорок первая сессия, Париж, 9–24 ноября 2021 года*, т. 1, *Резолюции*, разд. VIII, резолюция 53.

самым помогая знакомиться с историей, культурой и употреблением этого языка;

3. *предлагает* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Департаменту глобальных коммуникаций Секретариата содействовать проведению Всемирного дня языка суахили в сотрудничестве с другими соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций с учетом положений приложения к резолюции [1980/67](#) Экономического и Социального Совета;

4. *подчеркивает*, что расходы на все мероприятия, которые могут проводиться в связи с осуществлением настоящей резолюции, должны покрываться за счет добровольных взносов, в том числе добровольных взносов частного сектора, и предлагает всем соответствующим заинтересованным сторонам принимать участие и оказывать помощь в проведении Всемирного дня языка суахили;

5. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех государств-членов, организаций системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих заинтересованных сторон, включая гражданское общество, частный сектор и научно-академические круги, с тем чтобы этот день отмечался надлежащим образом.
